

## Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

18 JANVIER 1956.

### PROJET DE LOI

portant approbation de la convention générale entre le Royaume de Belgique et la République de Saint-Marin, tendant à coordonner l'application aux ressortissants des deux pays de la législation belge sur la sécurité sociale et de la législation sammarinaise sur la sécurité sociale et les allocations familiales, signée à Bruxelles, le 22 avril 1955.

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)

PAR M. DEJARDIN.

MESDAMES, MESSIEURS.

Cette convention prend place dans le réseau des conventions bilatérales et multilatérales à l'édification duquel la Belgique a participé en matière de législation sociale.

Le projet n'a donné lieu à aucune observation au sein de la Commission des Affaires Etrangères et celle-ci l'a voté à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*

G. DEJARDIN.

*Le Président,*

C. HUYSMANS.

(1) Composition de la Commission : MM. Huysmans, président; Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, le Hodey, Merget, Scheyven, Van Cauwelaert, Van Elslande, Wigny, Willot. — Bertelson, Bohy, Buset, Dejardin, Fayat, Housiaux, Merlot (Joseph-Jean), Pierson, Tielemans (François), Van Eynde. — Devèze, Kronacker.

*Voir :*

373 (1955-1956) :

— N° 1 : Projet de loi.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

18 JANUARI 1956.

### WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het algemeen verdrag tussen het Koninkrijk België en de Republiek San Marino, ten einde de toepassing van de Belgische wetgeving inzake de sociale zekerheid en de Sammarinaanse wetgeving inzake de sociale zekerheid en kinderbijslag op de onderdanen van beide landen te ordenen, ondertekend op 22 april 1955, te Brussel.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE ZAKEN (1). UITGEBRACHT

DOOR DE HEER DEJARDIN.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Dit verslag behoort tot de reeks bilaterale en multilaterale verdragen die België inzake sociale wetgeving heeft helpen tot stand brengen.

Het ontwerp gaf in de Commissie voor de Buitenlandse Zaken geen aanleiding tot opmerkingen en werd met eenparigheid van stemmen aangenomen.

*De Verslaggever,*

G. DEJARDIN.

*De Voorzitter,*

C. HUYSMANS.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Huysmans, voorzitter; Delwaide, De Schryver, De Vleeschauwer, Gilson, le Hodey, Merget, Scheyven, Van Cauwelaert, Van Elslande, Wigny, Willot. — Bertelson, Bohy, Buset, Dejardin, Fayat, Housiaux, Merlot (Joseph-Jean), Pierson, Tielemans (François), Van Eynde. — Devèze, Kronacker.

*Zie :*

373 (1955-1956) :

— N° 1 : Wetsontwerp.